

# برنامج ويكيبيديا التعليمي



ويكيبيديا

(CC-BY-SA 3.0) by Fais El-Gwely

## الاتصال

إذا كنت مهتمًا بالاشتراك في برنامجنا، في الرجاء مراسلتنا على البريد الإلكتروني [education@wikimedia.org](mailto:education@wikimedia.org).



(CC-BY-SA 3.0) by Kevin Bain

يقول روبرت كامنجز، جامعة  
الميسيسيبي، الولايات المتحدة،  
مؤلف "تعليم الكتابة في عصر  
ويكيبيديا":

"يمثل الطلاب المشاركون في ويكيبيديا نموذجًا تعليميًا جديدًا ومثيرًا حقق نجاحًا باهرًا في زيادة مشاركة الطلاب وتعلمهم في الولايات المتحدة. وأنا متحمس بالعمل مع الأساتذة الجامعيين حول العالم لتشكيل مجتمع عالمي من المتعلمين الذين يستخدمون ويكيبيديا في فصول التعليم العالي".



(CC-BY-SA 3.0) by Fais El-Gwely

وتقول داليا محمد الطوخي،  
جامعة عين شمس، مصر

"يتيح هذا المشروع للطلاب إتقان المصطلحات من أجل إفراز المترجمين المؤهلين الذين يلبون احتياجات سوق العمل. حيث يزيد الطلاب مهاراتهم حول ترجمة النصوص السياسية والقانونية والاقتصادية. والطلاب لدي متحمسون للغاية عندما يتعلق الأمر بترجمة نصوص على ويكيبيديا".



إقرارات كل الصور المأخوذة من ويكيبيديا كومنز هي بموجب CC-BY-SA (رخصة المشاع العام) أو رخصة النطاق العام ما لم يُنص على خلاف ذلك. المحتوى الموجود في التقرير السنوي متاح بموجب رخصة Creative Commons Attribution-ShareAlike License v.3.0 (<http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:CC-BY-SA>) أو أي نسخة أحدث. العلامات التجارية والشعارات الخاصة بمؤسسة ويكيبيديا

وأي منظمة أخرى لا يتم إدراجها بموجب أحكام رخصة كريتيف كومنز هذه. مؤسسة ويكيبيديا وويكيبيديا وكومنز ومينديا ويكي ويكاموس وويكي الكتب وويكي مصدر وويكي الأخبار وويكي الاقتباس وويكي الجامعة وويكي أنواع وميتا ويكي هي علامات تجارية مسجلة مؤجلة أو علامات تجارية مسجلة لمؤسسة ويكيبيديا.

لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة صفحتنا الخاصة بسياسة العلامات التجارية، [http://wikimediafoundation.org/wiki/Trademark\\_Policy](http://wikimediafoundation.org/wiki/Trademark_Policy). للأسئلة الأخرى حول أحكام الرخصة الخاصة بنا أو سياسة العلامات التجارية، يرجى مراسلتنا على [legal@wikimedia.org](mailto:legal@wikimedia.org).

# الفجوة الرقمية — الوضع الحالي لموسوعة ويكيبيديا العربية

هناك اتفاق واسع في العديد من الدوائر في البلدان الناطقة بالعربية أن كمية ونوعية المحتوى العربي المتوافر على شبكة الإنترنت لا تلبى احتياجات ٥٣٠ مليون متحدث بالعربية في جميع أنحاء العالم.

وبالمثل، فخلال حركة ويكيبيديا وبين مشروعات ويكيبيديا، لم تأخذ موسوعة ويكيبيديا العربية مكانها كموسوعة كبيرة فائقة الجودة. وفي الوقت الذي أحرز فيه المشروع تقدماً بطيئاً وثابتاً، فلقد تخلف عن اللغات الأخرى حيث لم يحظ باهتمام مجموعة كبيرة من المساهمين. وبدءاً من إبريل ٢٠١٢، أصبحت موسوعة ويكيبيديا العربية تضم ١٦٦٠٠٠ مقال تم إنشاؤها وإدارتها من قبل ٦٠٠ محرر نشط. وبالمقارنة مع البرتغالية، التي يتحدث بها ٢٩٠ مليون شخص، فإن ويكيبيديا البرتغالية ضمت ٧٢١٠٠٠ مقال و ١٥٠٠ محرر نشط إعتباراً من إبريل ٢٠١١.

ولقد وضع المخطط الإستراتيجي لمؤسسة ويكيبيديا في عام ٢٠١٠ موسوعة ويكيبيديا العربية في رأس الأولويات لبذل المزيد من الجهود سعياً وراء المساعدة في تحفيز نمو المشروع. هذا وقد التزمت مؤسسة ويكيبيديا بالاستثمار في المنطقة العربية خلال خطتها الإستراتيجية الحالية التي تستمر لخمس سنوات.

## العربية

٣٥٠ مليون شخص  
٦٠٠ محرر نشط

## البرتغالية

٢٩٠ مليون شخص  
١٥٠٠ محرر نشط

١٦٦٠٠٠ مقال

## برنامج ويكيبيديا التعليمي

منذ عام ٢٠١٠، دخلت مؤسسة ويكيبيديا في شراكات مع الجامعات في الولايات المتحدة والهند وكندا لدمج تحرير مقالات ويكيبيديا في المناهج الدراسية. في يناير ٢٠١٢، توسع البرنامج ليشمل مصر، حيث قام الطلاب بكتابة مقالات فائقة الجودة في موضوعات هامة لموسوعة ويكيبيديا العربية. ولقد ساعدت الفصول المشاركة بشكل كبير في تحسين وصول الجمهور إلى المعارف المكتوبة بالعربية حول مجموعة كبيرة من الموضوعات.

**إن الفكرة التي تقف وراء برنامج ويكيبيديا التعليمي قوية وبسيطة في الوقت ذاته وهي أن يقوم الطلاب بكتابة مقالات ويكيبيديا بدلاً من كتابة أوراق الأبحاث التقليدية.** وبهذه الطريقة، يمكن للطلاب الوصول إلى قطاع كبير من الجمهور على مستوى العالم بدلاً من شخص واحد (أستاذهم)، بما يمنحهم شعوراً أكثر بالإنجاز حيث ستتخطى كتاباتهم حدود الفصل. في كليات اللغات والترجمة في القاهرة، اعتمد البرنامج على ترجمة الطلبة للمقالات من اللغات المختلفة للغة العربية، بما يُعد نموذجاً لأحد الفروض الدراسية وفي الوقت ذاته أداة ووسيلة لثراء الموسوعة العربية. تدعم مؤسسة ويكيبيديا الأساتذة الجامعيين والطلاب من خلال توفير "سفراء ويكيبيديا" المُدرِّبين والمتاحين لمساعدة المشاركين في البرنامج خلال كتابتهم مقالات ويكيبيديا للمرة الأولى.

٧٢١٠٠٠ مقال

## مزايا الاشتراك في البرنامج

### ١) زيادة كمية وجودة المحتوى العربي المتوافر على الإنترنت

قام الطلاب الخمسون المشاركون في برنامج القاهرة بإضافة ما يزيد عن ٥٦٠ صفحة من المحتويات القيمة إلى موسوعة ويكيبيديا العربية. وكانت العديد من الموضوعات المعرفية التي شارك فيها الطلاب ذات قيمة كبيرة ومثيرة لاهتمام الأشخاص في البلدان الناطقة بالعربية. وشملت الموضوعات الانتخابات الرئاسية الفرنسية ٢٠١٢ والأحداث في مصر ٢٠١١ والعصيان المدني. قام الطلاب بكتابة مقالات جديدة وترجمة مقالات موجودة من إصدارات ويكيبيديا باللغات الأخرى لزيادة كمية وجودة المحتوى العربي المتوافر في موسوعة ويكيبيديا العربية.

### ٢) تأثير عمل الطلاب

ستتم مطالعة مقالات طلابك من قبل الآلاف من الأشخاص الناطقين بالعربية في جميع أنحاء العالم. مازالت موسوعة ويكيبيديا العربية تفتقر إلى العديد من المقالات الهامة ويمكن أن يكون الطلاب لديك من بين الأشخاص الذين يساهمون في توفير المعلومات الهامة على الإنترنت بالعربية. على سبيل المثال، أسهم أحد الطلاب في برنامج القاهرة بمقال عن الانتخابات الرئاسية الفرنسية ٢٠١٢ على موسوعة ويكيبيديا العربية وقد شاهد هذا المقال ما يزيد عن ٤٠٠٠ زائر مختلف في شهر واحد.

### ٣) زيادة مهارات إجراء الأبحاث والكتابة للطلاب

نؤمن بأن استخدام ويكيبيديا كأداة تعليمية يوفر مجموعة من الفرص للطلاب، منها مساعدتهم في تحسين مهارات البحث والكتابة إضافة لتحفيز العمل الجماعي، كذلك فروض الترجمة، فهي تجعل الطلبة مشاركين في إحداث أثر على نصوص فعلية يطالعها الآلاف في العالم على الإنترنت. وتُعد هذه عوامل اهتمام المؤسسات التعليمية لدراسة استخدام ويكيبيديا كأداة تعليمية.

### ٤) الطلاب أكثر تحفزاً ومشاركة

ستدعم الجامعات والكليات المشاركة في هذا البرنامج زيادة تحفيز الطالب وتوجيهه في الفصل الدراسي. فقد أبدى الطلاب المنوطون بتحرير ويكيبيديا مشاركة وحماس للفكرة على مستويات عديدة، منها فكرة أن مقالاتهم يتم مطالعتها عبر متصفح الإنترنت من أنحاء العالم، وأنهم مشاركون في إنشاء مصدر مستدام للمعرفة ينتفع منه الجميع.

### ٥) مواد تعليمية مجانية

توفر المؤسسة، مجاناً، المواد المطبوعة مثل، أدلة تحرير ويكيبيديا ومخططات التدريب، وغيرها من المواد الإلكترونية والمواد المصورة لدعم الأنشطة التعليمية طوال فترة البرنامج، كما تتوافر هذه المواد لإعادة الاستخدام في الفصول الدراسية فيما بعد.